

**Attest für Schlauchleitungen nach EN 81-20/50**

Hose assembly certificate according to EN 81-20/50

Kunde: LSB Lift Service Bochum GmbH, Bochum  
Kd.-Nr. 15095

Customer: LSB Lift Service Bochum GmbH, Bochum

Röco GmbH

Kortental 67

44149 Dortmund

info@roeco.de - www.roeco.de

Tel: 0231/1764-0

FAX: 0231/1764-52

Wir bestätigen, daß die Schlauchleitungen mit den unten aufgeführten Kennzeichnungen auf den Armaturen von uns gefertigt wurden, die vorgeschriebene Druckprüfung bestanden haben und den unten angegebenen technischen Daten entsprechen.

We confirm that hydraulic hose assemblies as marked on the fittings in the following data sheets fulfil the mentioned demands completely.  
The hose assemblies are manufactured by Röco. According to the regulations for test pressure they have been checked with our test equipment for leaks

**Kennzeichnung auf den Armaturen****Mark fittings**

Hersteller der Schlauchleitung Manufacturer of assemblies	Name Name	Röco	Röco	Röco	Röco	Röco	Röco	Röco	Röco	Röco	Röco	Röco
Bezeichnung Reference	Auftrags.-Nr. Order-Nr.											
Prüfdruck Test pressure	bar	730	560	435	375	310	265	200	250	400	875	525
Prüfdatum Date of test	Monat/Jahr Month/year	MM/JJ	MM/JJ	MM/JJ	MM/JJ	MM/JJ	MM/JJ	MM/JJ	MM/JJ	MM/JJ	MM/JJ	MM/JJ

**Kennzeichnung auf dem Schlauch\*****Mark hose**

Type Type		2 ST / 2 SN	2 ST / 2 SN	2 ST / 2 SN	2 ST / 2 SN	2 ST / 2 SN	2 ST / 2 SN	2 ST / 2 SN*	4 SP	4 SP	4 SH	4 SH
Neendurchmesser size / diameter	DIN EN	12 12	20 19	25 25	32 31	40 38	50 51	60* 60*	50 51	50 51	32 31	50 51
Normen Schlauch Specifications Hose	DIN EN	20022 853	20022 853	20022 853	20022 853	20022 853	20022 853	*	20023 856	20023 856	20023 856	20023 856
Armaturen DIN 20078 Fittings	Teil Form	2-12 A-S	2-12 A-S	2-12 A-S	2-12 A-S	2-12 A-S	3 C	3 C	3 C	10 R	9 P	10 R
Prüfdruck (getestet und bestanden) Test pressure (tested a. confirm)	bar	730	560	435	375	310	265	200	250	400	875	525
Berstdruck nach Schlauchnormen Burst pressure acc. to hose specification	bar	1100	850	650	500	360	320		660	660	1300	1000
Berstdruck gem. Angabe des Schlauchherstellers/ effektiv Burst pressure, hose producer dates	bar	1400	900	700	600	500	420	320	1000	1000	1400	1000
Max. Betriebsdruck der Schlauchlgt. nach DIN/EN 81-20/50 Max. working pressure of hose acc. to DIN/EN 81-20/50	bar	175	112	87	75	62	53	40	50	80	175	105
mind. Biegeradius Mind bend radius	mm	180	240	300	420	500	630	650	660	660	460	700

**Bemerkungen**  
Geeignet für Hydraulikflüssigkeiten auf Mineral- und Syntheseölbasis (H, HL, HLP, HV DIN 51524 und DIN 51525), für Öl-Wasser-Emulsionen (HFAE, HFAS, HFB) und Wasser-Glykol-Lösungen (HFC). Lösungen (HFC).  
\* = Unterliegt nicht der DIN 20022/EN 853, andere Kennzeichnungen sind abhängig vom Schlauchhersteller möglich

**Remark/Note**  
Suitable for hydraulic fluids on mineral oil and synthetic oil basis (H, HL, HLP, HV DIN 51524 and DIN 51525) for oil-water-emulsion (HFAE, HFAS, HFB) and water-glycol-liquids (HFC).  
\* = Are not subject to DIN 20022/EN 853, other marks are possible depending on the hose manufacturer.

**Datum/Date**

24.11.2017

**QM/Qualitätsmanagement**

Werner Schramm